

公職人員宣誓誓詞（鄒族語）宣讀參考版

汪朝麗老師翻譯

一、各級民意代表之宣誓誓詞

i'mi ta taico ta 'tohəngɯ 'u ho esvətɯ, mee'ofeihni to sienfa,
meot'ɯcɯ ta hrəhrəngto, taihio ta cou ho hioa 'e isi toveineni ta 'oyonatmopsɯ,
o'te peiskuzkuzo, o'te eməeməfngɯ, o'te mayo no topana ci yupasɯ,
o'te 'afkufkungu no sɯɯfa, honci'u o'te pee'ofeihni 'e hia'u esvətɯ, te'ola tiova
na tela hia
ti'u'usna. cu esvətɯ.

二、各級民意代表以外須依宣誓條例宣誓之人員宣誓誓詞

i'mi ta taico ta 'tohəngɯ 'u ho esvətɯ , mee'ofeihni to hoolicu ta hrəhrəngto,
meot'ɯ'ɯcɯ note hioa, poa ɯmnɯ 'e hrəhrəngto, o'te 'aənrənrə titho no
toehungu yupasɯ, o'te 'aənrənrə titho tola poa yaahioai, o'te m'eac'ɯ no iachi
ea peisui ho mehmeknuyu, o'te mayo no topana ci yupasɯ, honci'u o'te
pee'ofeihni 'e hia'u esvətɯ, te'ola tiova na tela hia ti'u'usna.
cu esvətɯ.